



МИНИСТЕРСТВО НА ИКОНОМИКАТА И ЕНЕРГЕТИКАТА  
 АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ  
 1000 София, ул. Лега 4  
 факс: 940 7078  
 e-mail: rop@aop.bg , e-rop@aop.bg  
 интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ДЪРЖАВЕН ВЕСТНИК  
 1169 София, пл. Ал. Батенберг 1  
 факс: 986 1076  
 e-mail: [dv@parliament.bg](mailto:dv@parliament.bg)  
[darvest@parliament.bg](mailto:darvest@parliament.bg)  
 интернет адрес: <http://dv.parliament.bg>

## ИНФОРМАЦИЯ ЗА СКЛЮЧЕН ДОГОВОР ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ.7, Т.5 ИЛИ 6 от ЗОП

### ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

<b>Деловодна информация</b> Партида на възложителя: 00353 Поделение: _____ Изходящ номер: ЗОП-И-260 от дата 14/10/2008 Коментар на възложителя: 00353-2008-0111
--

### РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

<b>I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:</b>		
Официално наименование "АЕЦ Козлодуй" ЕАД		
Адрес гр.Козлодуй, област Враца		
Град Козлодуй	Пощенски код 3321	Държава Р.България
За контакти Отдел "Обществени поръчки", Управление "Търговско"	Телефон 0973 73230	
Лице за контакти Красимира Каменова		
Електронна поща <a href="mailto:kkkamenova@npp.bg">kkkamenova@npp.bg</a>	Факс 0973 76007	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): <a href="http://www.kznpp.org">www.kznpp.org</a> Адрес на профила на купувача (URL): <a href="http://www.kznpp.org/Новини/Обществени поръчки">www.kznpp.org/Новини/Обществени поръчки</a>		
<b>I.2) Основна дейност/и на възложителя, свързана/и с:</b>		
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги	
<input checked="" type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги	
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги	
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности	
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности	

### РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

#### II.1) Описание

<b>II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:</b> Доставка на специализирано кухненско оборудване на Стол-1 и Стол-2
<b>II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата</b>

<input type="checkbox"/> <b>(а) Строителство</b>	<input checked="" type="checkbox"/> <b>(б) Доставки</b>	<input type="checkbox"/> <b>(в) Услуги</b>
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No Съгласни ли сте тази информация да бъде публикувана? (за поръчки по категории услуги 17-27; моля, вижте Приложение В) Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>
Място на изпълнение на строителството _____ код NUTS: _____	Място на изпълнение на доставката "АЕЦ Козлодуй" ЕАД _____ код NUTS: BG113	Място на изпълнение на услугата _____ код NUTS: _____

**П.1.3) Настоящата информация за сключен договор е във връзка с: (когато е приложимо)**

- Рамково споразумение       Динамична система за доставки (ДСД)

**П.1.4) Кратко описание на договора/споразумението – предмет и количество:**

Доставка и монтаж на специализирано кухненско оборудване по Обособена позиция 1 – Кухненско оборудване, Обособена позиция 2 – Линии за самообслужване и Обособена позиция – 5 Хладилно оборудване

**П.1.5) Код съгласно Класификатора на ОП (CPV)**

	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	39221000	

**П.1.6) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация**      Да  Не

**П.2) Обща крайна стойност на договора/ите**

**П.2.1) Обща стойност на договора/ите (в цифри)**

(Моля, посочете сумата от стойностите на всички договори по обособени позиции и опции; за всеки отделен договор, попълнете раздел V. Сключване на договор)

	без да включва ДДС	включва ДДС	Стойност на ДДС (в %)
Стойност: 154911.48      Валута: BGN	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____
или най-ниска оферта _____			
най-висока оферта _____ Валута:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	при _____

които са взети предвид

**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА**

**IV.1) Вид процедура**

**IV.1.1) Вид процедура**

- Открита  
 Ограничена

<input checked="" type="checkbox"/> Договаряне с обявление
<input type="checkbox"/> Договаряне без обявление Основания за избора на процедура на договаряне без обявление: моля, попълнете Приложение Г

**IV.2) Критерий за оценка на офертите****IV.2.1) Критерий за оценка на офертите (когато е приложимо)**

(Посочете критерия за оценка в раздел V.2.6, ако информацията не е предназначена за публикуване)

- най-ниска цена  
или  
 икономически най-изгодна оферта

**IV.2.2) Използван е електронен търг**Да  Не **IV.3) Административна информация****IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, определен от възложителя (когато е приложимо)**

ВД АЕЦ Търговия 13250

**IV.3.2) Предишни публикации, свързани със същата поръчка**Да  Не 

Ако да, отбележете:

- Предварително обявление за ОП       Обявление на профила на купувача  
 Обявление за система за предварителен подбор       Обявление за обществена поръчка

Номер на обявлението в ДВ: 26 от 19/05/2008 дд/мм/гггг

- Други предишни публикации (когато е приложимо)

**РАЗДЕЛ V: СКЛЮЧВАНЕ НА ДОГОВОР****V.1) Сключване и стойност на договора**

Договор No: 180047 Наименование: Доставка и монтаж на специализирано кухненско оборудване по Обособена позиция 1 – Кухненско оборудване, Обособена позиция 2 - Линии за самообслужване и Обособена позиция - 5 Хладилно оборудване

(Моля, посочете данните на изпълнителя/те и стойността на договора по-долу или в раздел V.2, ако информацията не е предназначена за публикуване)

**V.1.1) Дата на сключване на договора**

Дата: 14/10/2008 дд/мм/гггг

**V.1.2) Брой на получените оферти: 2****V.1.3) Наименование и адрес на изпълнителя**

Официално наименование

"БУТО"ЕООД ИН 130233214

Адрес

ул. Тодор Стянов 3, бх. Б, ап. 22

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

България

Телефон

02 4899438

Електронна поща

buto@mail.bg

Факс

02 4899439

Интернет адрес (URL):

www.buto-bg.com

**V.1.4) Информация за стойността на договора (в цифри)**

без да      включва      Стойност на

	включва ДДС	ДДС	ДДС (в %)
<b>Първоначална прогнозна обща стойност на договора (когато е приложимо)</b> Стойност: _____ Валута: <input type="checkbox"/> _____ при _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>Крайна обща стойност на договора</b> Стойност: 154911.48 Валута: BGN <input checked="" type="checkbox"/> _____ при _____ или най-ниска _____ оферта _____ най-висока _____ Валута: <input type="checkbox"/> _____ при _____ оферта _____ които са взети предвид	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<b>В зависимост от това дали се сочи годишна или месечна стойност (моля, посочете):</b> брой години _____ или брой месеци _____			
<b>V.1.5) При изпълнение на договора ще участват подизпълнители</b> Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Ако да, посочете стойността или дела от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители Стойност, без да се включва ДДС: _____ Валута: _____ Дял: 5 % <input type="checkbox"/> Не е известно			
Кратко описание на дела (стойността) от договора, който ще се изпълнява от подизпълнители (ако е известно) при извършване на монтаж, изпитания, въвеждане в експлоатация и гаранционен сервиз на кухненското оборудване			
<b>V.1.6) Стойност на доставките, осъществени при благоприятни условия (когато е приложимо)</b> Стойност, без ДДС (в цифри): _____ Валута: _____			

**РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**

<b>VI.1) Поръчката е свързана с проект и/или програма, които са финансирани от фондове на ЕС</b> Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/> Ако да, посочете проекта/програмата: _____ _____ _____
--

**VI.2) Допълнителна информация (когато е приложимо)**

_____ _____
----------------

**VI.3) Процедури по обжалване**

<b>VI.3.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване</b>		
Официално наименование Окръжен съд - Враца		
Адрес ул. Христо Ботев №23		
Град Враца	Пощенски код 3000	Държава Р.България
Телефон		

	092 682100	
Електронна поща os.vratza@abv.bg	Факс 092 626997	
Интернет адрес (URL): os.vratza.court-bg.org		
<b>Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)</b>		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
	Телефон	
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
<b>VI.3.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.3.2 ИЛИ при необходимост раздел VI.3.3)</b> Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: _____ _____		
<b>VI.3.3) Служба, от която може да бъде получена информацията относно подаването на жалби</b>		
Официално наименование "АЕЦ Козлодуй" ЕАД, Управление "Търговско", Отдел "Обществени поръчки"		
Адрес гр. Козлодуй		
Град Козлодуй	Пощенски код 3321	Държава Р. България
	Телефон 0973 73230	
Електронна поща kkkamenova@npp.bg	Факс 0973 76007	
Интернет адрес (URL): www.kznpp.org		
<b>VI.4) Дата на изпращане на настоящата информация за сключен договор</b> Дата: 14/10/2008 дд/мм/гггг		

**ПРИЛОЖЕНИЕ В****Категории услуги, указани в Раздел II: Обект на обществената поръчка**

Категория (1)	Предмет
1	Услуги по поддържане и ремонт
2	Услуги на сухопътния транспорт(2), включително услуги с бронирани автомобили и куриерски услуги, с изключение на превоз на поща
3	Услуги на въздушния транспорт за превоз на пътници и товари, с изключение на превоз на поща
4	Превоз на поща по суша(3) и въздух
5	Далекосъобщителни услуги
6	Финансови услуги, а) застрахователни услуги, б) банкови и инвестиционни услуги(4)
7	Компютърни и свързаните с тях услуги
8	Научни изследвания и експериментални разработки (5)

9	Счетоводни и одиторски услуги
10	Услуги по проучване на пазара и изследване на общественото мнение
11	Консултантски услуги по управление и стопанска дейност (6)
12	Архитектурни услуги; инженерни и интегрирани инженерни услуги; услуги по градоустройствено планиране и паркова архитектура, инженерно ориентирани научни и технически консултантски услуги; технически изпитвания и анализи
13	Рекламни услуги
14	Услуги по почистване на сгради и управление на недвижими имоти
15	Полиграфически услуги и услуги по възпроизвеждане на записани носители срещу възнаграждение или по договор
16	Услуги по събиране и третиране на твърди и течни отпадъци, включително канализационни води; санитарни и почистващи услуги
<b>Категория (7) Предмет</b>	
17	Услуги на хотели и ресторанти
18	Услуги на железопътния транспорт
19	Услуги на водния транспорт
20	Спомагателни услуги в транспорта;
21	Юридически услуги
22	Посреднически услуги по набиране, насочване и предоставяне на работна сила (8)
23	Детективски и охранителни услуги, с изключение на услугите с бронирани автомобили
24	Образователни услуги
25	Услуги по здравеопазването и социалните дейности
26	Услуги в областта на културата, спорта и развлеченията
27	Други услуги (8)

(1) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.1, Приложение 2 от ЗОП.  
(2) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.  
(3) С изключение на услуги по железопътен транспорт по категория 18.  
(4) С изключение на финансови услуги във връзка с емитирането, продажбата, покупката или прехвърлянето на ценни книжа или други финансови инструменти и услуги предлагани на централните банки. Изключени са също: услуги, включващи придобиване или наемане, независимо с какви финансови средства, на земя, съществуващи сгради или други недвижими имоти, както и на права върху тях; въпреки това, финансови услуги, сключени едновременно, преди или след договора за придобиване или наемане, независимо под каква форма, са предмет на обществена поръчка.  
(5) С изключение на научни изследвания и експериментални разработки, различни от тези, когато ползите остават изключително за възложителя при извършване на неговата дейност при условие, че той изцяло е заплатил услугата.  
(6) С изключение на услуги във връзка с арбитражни и помирителни дела.  
(7) Категории услуги по смисъла на член 5, ал.1, т.2, Приложение 3 от ЗОП.  
(8) С изключение на сключване на трудови договори.

## ПРИЛОЖЕНИЕ Г

### Информация за сключен договор от възложител по чл.7, т. 5 или 6 от ЗОП

#### Основания за избор на процедура на договаряне без обявление

Мотивът за избор на процедура на договаряне без обявление за възлагане на обществена поръчка трябва да съответства на съответните членове от ЗОП. (Моля, отбележете съответното основание)

а) Няма подадени оферти или подадените не отговарят на предварително обявените условия от възложителя:

- открита процедура,  
 - ограничена процедура  
 - процедура на договаряне с обявление.

б) Предметът на договора има за цел изследване, експериментирание, научна или развойна дейност

в) Строителството/доставките/услугите могат да бъдат възложени само на определен участник, поради причини, които са:

- технически,  
 -художествени,  
 -свързани със защитата на изключителни права.

г) Изключителна спешност, предизвикана от непредвидими за възложителя обстоятелства.

д) Възлагат се допълнителни строителство/доставки/услуги съгласно условията, указани в ЗОП.

- е) Възлагат се нови строителство/услуги, които са повторение на съществуващи строителство/услуги и които са възложени в съответствие с условията, указани в ЗОП.
- ж) Поръчка за услуга, възложена на класирания на първо място участник или на един от класираните в конкурса за проект.
- з) За доставки, които са котираны и закупени на стокова борса
  - и) За доставки на стоки при благоприятни условия:
- от доставчик, който окончателно прекратява своята дейност,
- от търговски дружества, обявени в ликвидация или несъстоятелност споразумение с кредиторите или сходна процедура
- й) За поръчки, които ще бъдат възложени въз основа на рамково споразумение в съответствие със ЗОП.